



Università
Ca' Foscari
Venezia



Archivio Carte del Contemporaneo

<http://www.unive.it/pag/16379/>

Fondato nel 2006 per iniziativa di Francesco Bruni e di Silvana Tamiozzo Goldmann, l'Archivio "Carte del Contemporaneo", ubicato presso il Centro Interuniversitario di Studi Veneti (CISVe), raccoglie fondi documentari di personaggi della cultura veneta, con lo scopo di conservare, valorizzare e rendere accessibili i materiali agli studiosi.

Dal 2006, sotto la direzione di Silvana Tamiozzo Goldmann, l'archivio si avvale dell'attività di studiosi, collaboratori impegnati nella catalogazione archivistica, nello studio dei documenti e nell'organizzazione e partecipazione ad eventi correlati ai Fondi documentari. L'Archivio offre inoltre un'opportunità formativa agli studenti di Ca' Foscari che scelgono di svolgere il loro stage al CISVe.

I materiali sono inventariati con il software archivistico Sinapsi; l'inventario, in corso di aggiornamento, è accessibile online, all'indirizzo e secondo le modalità indicate nella pagina di presentazione delle "Carte del Contemporaneo". La ricerca può essere svolta per soggetti produttori, per scheda biografica, oppure per parola chiave. Le "Carte del Contemporaneo" sono attualmente conservate nella sede di Ca' Della Frescada, Dorsoduro 3912, Calle Crosera, 30123 Venezia.

I fondi documentari del CISVe

- Il Fondo di **Ernesto Calzavara** (1907-2000)
- Il Fondo di **Pier Maria Pasinetti** (1913-2006)
- Il Fondo di **Armando Pizzinato** (1910-2004)
- Il Fondo di **Carlo della Corte** (1930-2000)
- Il Fondo di **Bianca Tarozzi** (1941-)
- Il Fondo di **Paolo Zolli** (1941-1989)

INIZIATIVE E PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E SEMINARI

✓ Nell'ambito del ciclo di incontri «**La Dante legge**», organizzato dalla Società Dante Alighieri (Comitato di Venezia), presentazione del volume *Da una riva all'altra dell'Oceano. Lettere di PM Pasinetti e Loredana Balboni 1949-1959*, a cura di Monica Giachino, Michela Rusi, Samuela Simion, Silvana Tamiozzo Goldmann, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2020. Presentazione di Serena Fornasiero. Venezia, 29 gennaio 2021 (video della registrazione disponibile all'indirizzo <https://www.youtube.com/watch?v=UPhaHVZarFI&t=9s>).

✓ Nell'ambito del **Convegno Internazionale Dialettologia, etimologia, contatto linguistico. Convegno nel centenario della nascita di Manlio Cortelazzo**, 17-19 dicembre 2018, Università di Padova, intervento di Anna Rinaldin, *Cortelazzo e Zolli redattori del Dizionario etimologico della lingua italiana*.

✓ Nell'ambito del **Convegno internazionale Dal libro a stampa a Internet: metamorfosi della ricerca linguistica e letteraria italiana**, 15-16 settembre 2017, Università di Craiova (Romania), intervento di Anna Rinaldin *Il lavoro di Paolo Zolli al Dizionario Etimologico della Lingua italiana (1979-1988)*.

✓ **Presentazione** dei romanzi, ultimi lavori di Bianca Tarozzi, *Canzonette* e *Una luce sottile. Storia di Edo e Mary*, a cura di Alfonso Berardinelli e Silvana Tamiozzo Goldmann (11 maggio 2016).

✓ Partecipazione al **Convegno Internazionale Andrea Zanzotto. La natura, l'idioma**, Pieve di Soligo-Solighetto-Cison di Valmarino, 10-12 ottobre 2014.

✓ Organizzazione delle **Giornate di studio Archivi di persona e carte d'autore: studi e prospettive**, Venezia, Dipartimento Di Studi Umanistici, 19-20 febbraio 2014. Interventi di: Maria Antonietta Grignani, Silvana Tamiozzo Goldmann, Gilberto Pizzamiglio, Cesare de Michelis, Eugenio Burgio, Sandra Toniolo, Giovanni Boccardo.

✓ Nell'ambito della **rassegna** organizzata dagli Archivi della Regione del Veneto, presentazione del CISVe: *Ricerca e gestire le "carte del contemporaneo"*, Mestre, Villa Settembrini, 19 giugno 2013 (interventi di Eugenio Burgio e Silvana Tamiozzo Goldmann).



INIZIATIVE E PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E SEMINARI

- ✓ Partecipazione al **Seminario internazionale di Studi** *Diasporic Literary Archives*, organizzato dall'Università di Pavia - Fondo Manoscritti e dall'Università di Reading (Pavia, 28.02-01.03.2013) e **visita guidata** alle “Carte del Contemporaneo” a Venezia per gli studiosi internazionali convenuti (rel. di Veronica Gobbato).

- ✓ Nell'ambito della **Tavola Rotonda** *Andrea Zanzotto un anno dopo*, intervento di Silvana Tamiozzo Goldmann, *Andrea Zanzotto nei Fondi del CISVe*, Istituto Veneto di Scienze, Lettere e Arti, Palazzo Franchetti, 7 novembre 2012.

- ✓ Organizzazione della **mostra fotografica** *Emma Ciardi: l'opera fotografica fra Venezia e Refrontolo*, nell'ambito della mostra *F4 - Un'idea di fotografia*, a cura di C. Sala per la Fondazione Francesco Fabbri, Pieve di Soligo (TV), Villa Brandolini, 10 giugno –16 settembre 2012 (sezione del CISVe a cura di Veronica Gobbato e Sara Zucchi).

- ✓ Nell'ambito del XIII **Congresso Internazionale** Associazione degli Italianisti (ADI) *La letteratura degli Italiani. I. Centri e periferie*, 16-19 settembre 2009, Università degli Studi di Foggia, intervento di Anna Rinaldin *La poesia neodialettale veneta: il caso di Ernesto Calzavara*.



INIZIATIVE E PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E SEMINARI

Università
Ca' Foscari
Venezia
Dipartimento di Studi Umanistici
Dottorato in Italianistica
CISVe
(Centro Interuniversitario di Studi Veneti)

Giornate di studio
Archivi di persona e carte d'autore: studi e prospettive
19-20 febbraio 2014
Palazzo Malcanton Marcorà
Aula Consiglio Il piano

Andrea Zanzotto, la natura, l'idioma
a cura del Dipartimento di Filologia Classica e Italiana
dell'Università di Bologna

Comitato Scientifico
Stefano Agosti (Università Ca' Foscari di Venezia)
Marzo Bieletti ("Corriere della Sera")
Francesco Carboognin (Università di Bologna) - Coordinatore
Michele Cortisazzo (Università di Padova)
Maria Antonietta Grignani (Università di Pavia)
Niva Lorenzini (Università di Bologna)
Silvana Tamiozzo Goldmann (Università Ca' Foscari di Venezia)

Segreteria Organizzativa e Informazioni
Francesco Carboognin
e-Mail: francesco.carboognin@unibo.it
Marisa Micheli Zanzotto
Tel.: (+39) 059 5941249
aggiornamenti:
<http://www.fclit.unibo.it/events>
<https://www.facebook.com/events/361512307338550>

Riconoscimento "Andrea Zanzotto" per l'impegno nella tutela dell'ambiente
Ispirato alla battaglia condotta da Zanzotto per la difesa del paesaggio, per la salvaguardia del patrimonio artistico e per il rinnovo delle memorie storiche della nazione, il riconoscimento istituito da Poeta è riservato a quanti si siano distinti nella tutela dell'ambiente attraverso i attività didattiche o giornalistiche o altro impegno assunto in prima persona nella società civile. La cerimonia dell'attribuzione del riconoscimento da parte del Comitato Scientifico del Convegno Andrea Zanzotto, la natura, l'idioma sarà tenuta alle ore 12.00 del giorno 12 ottobre, presso la Locanda da Lino a Solighetto. Tale cerimonia si intende ripetere annualmente previa pubblicazione di bando. Ai premiati sarà consegnata una scultura appositamente realizzata dal Maestro Pino Castagna.

Sul fronte del paghevole immagine tratta dall'intervista video. Lettura di un poema (Raccolta da A.Z. e giorno 11/11/2008) del verso del programma in trasparenza: riproduzione della cartina biografica del Maestro disegnata da A.Z. per il *Giornale Il Boccai* (1978, p. 22)

Andrea Zanzotto, la natura, l'idioma
a cura del Dipartimento di Filologia Classica e Italiana
dell'Università di Bologna

Che grande fu
poteri chiamare Natura –
ultima ultima lettura
in chiave di natura
su ciò che fu detto natura
e di cui sparì il nome
natura che poté aver nome e nomi
che fu folle di nomi in un sol nome
che non era nome ...

**Andrea Zanzotto
la natura, l'idioma**
Convegno Internazionale
Pieve di Soligo Biblioteca Comunale, Auditorium "Battistella-Mocella"
Solighetto Locanda da Lino
Cison di Valmarino Teatro Comunale "La Loggia"
10, 11, 12 ottobre 2014

Società Dante Alighieri – Comitato di Venezia
Dipartimento di Studi Umanistici – Università Ca' Foscari

Mercoledì **11 maggio** alle ore 17 in **Aula Baratto**
Alfonso Berardinelli e Silvana Tamiozzo Goldmann
presentano
Canzonette (The Writer Edizioni 2016)
Una luce sottile. Storia di Edo e Mary (Iacobellieditore, 2015)

di **Bianca Tarozzi**

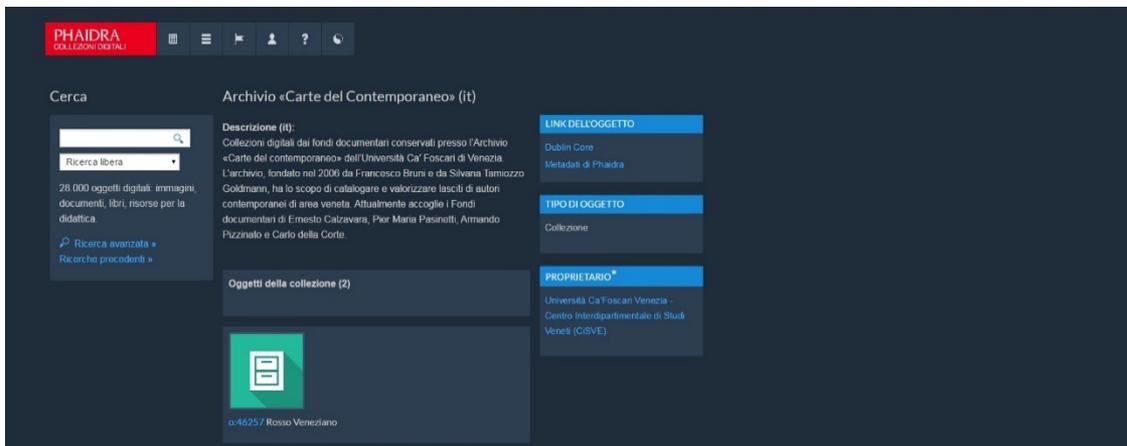
Saluti della Presidente della Soc. Dante Alighieri - Venezia
Rosella Mamoli Zorzi

Sarà presente l'autrice



L'ARCHIVIO "CARTE DEL CONTEMPORANEO" IN PHAIDRA

<https://phaidra.cab.unipd.it/>



Dal 2014 l'archivio "Carte del Contemporaneo" è presente nel repository PHAIDRA (a cui il Sistema Bibliotecario di Ateneo ha aderito nel quadro della politica di Ca' Foscari per le Digital Humanities), promossa da Eugenio Burgio, direttore del CISVe dal 2010 al 2015. Il progetto proseguirà con l'attuale direttore Tiziano Zanato.

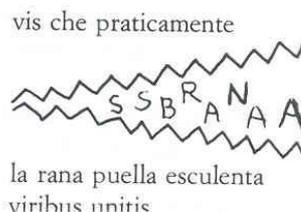
Collezioni digitali attualmente presenti nel portale, curate da Veronica Gobbato:

- Collezione "Rosso Veneziano": i materiali del Fondo Pasinetti che descrivono la genesi e la storia editoriale del primo romanzo di Pier Maria Pasinetti. [Link](#)
- Collezione "Fotografie di Emma Ciardi": una selezione delle fotografie della pittrice conservate in Archivio. [Link](#)
- Collezione "Poesie di Ernesto Calzavara: Materili preparatori": i materiali preparatori delle raccolte poetiche di Ernesto Calzavara conservati al CISVe. [Link](#)

Collegata al portale PHAIDRA è la ricerca in corso *Gli Archivi degli scrittori e le Digital Humanities: ricerche filologiche e archivistiche per il popolamento della Biblioteca Digitale di Ateneo* (assegnista: Veronica Gobbato).

I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

FONDO “ERNESTO CALZAVARA”



«Una volta scrissi, ne sono certo, una poesia perfetta, che volli perfetta. Si intitolava "Quel sabo de setembre". Il primo verso lo rifeci almeno dodici volte. Alla fine la poesia non fu mai pubblicata. Non si devono mai scrivere poesie perfette».

(E. Calzavara, Rio terrà dei pensieri, Milano, All'insegna del pesce d'oro, 1996, aforisma n. 128, p. 101).

Donato nel marzo 2004 dagli eredi del poeta trevigiano, il nipote Marco Calzavara e la moglie Pervinca Rizzo, il Fondo Ernesto Calzavara raccoglie lettere, appunti manoscritti, autografi, varianti di poesie, fotografie, un'ampia raccolta di recensioni e articoli di giornali, studi e saggi. Il Fondo “Calzavara” annovera 2660 documenti, oltre agli epistolari (che si compongono di 3907 pezzi).

Attività del Fondo Calzavara

Catalogo *Gli strumenti del poeta. Notizie dal Fondo Calzavara*, a cura di Anna Rinaldin, Editrice Antenore, Roma-Padova, 2006, che presenta sinteticamente l'attività creativa di Calzavara, con una rassegna dei documenti più significativi delle sue raccolte poetiche.

Giornata di Studi su Ernesto Calzavara, Venezia, Palazzo Franchetti, Istituto Veneto di Scienze, Lettere e Arti, 9 giugno 2006.

Il progetto per l'**edizione critica digitale** delle raccolte poetiche di Ernesto Calzavara secondo le carte d'Archivio è risultato tra i vincitori del **bando di finanziamento** per i “Progetti di Ateneo” di Ca' Foscari 2013-2015. Ricerca diretta da Tiziano Zanato.



I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

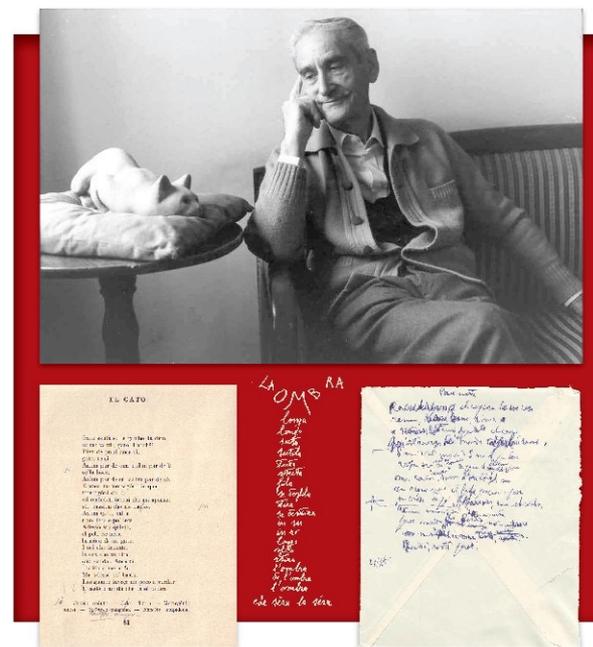
FONDO “ERNESTO CALZAVARA”

L'edizione critica commentata delle rime di Calzavara (2017) è stata presentata da Veronica Gobbato e Anna Rinaldin il 16 dicembre 2015.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici
Dottorato in Italianistica
Progetto di ricerca di Ateneo 2013
«Le poesie di Ernesto Calzavara: edizione critica digitale commentata»



Veronica Gobbato e Anna Rinaldin presentano

Ernesto Calzavara, *Tutte le poesie.* Edizione critica commentata

15 dicembre 2015, ore 14:00
Palazzo Malcantone Marcorà – Aula Milone (III piano)

Saluti del coordinatore del Dottorato **Tiziano Zanato**
e della Responsabile delle “Carte del contemporaneo” al CISVe
Silvana Tamiozzo Goldmann

I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

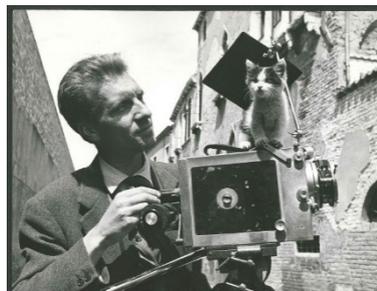
FONDO “PIER MARIA PASINETTI”

«Le parentele buone, le parentele che funzionano veramente, non sono mica quelle vere, sono quelle inventate, come posso dirti, sono le parentele onorarie. Devono essere così anche se per caso sono vere, legali diremo».

(P.M. Pasinetti, Rosso veneziano, Milano, Bompiani, 1965, p. 334).

Donato poco dopo la scomparsa dello scrittore, nel settembre 2006, dalle eredi veneziane, Loredana Balboni e Anna Ponti, e da quelle americane, Murtha Baca, Giovanna Zamboni Paulis e Francesca Santovetti, il Fondo Pasinetti è il più ricco e significativo tra i fondi documentari del CISVe, anche per la sua valenza internazionale: raccoglie carteggi con alcuni dei nomi più rilevanti del mondo politico, letterario, artistico e cinematografico; le stesure con varianti dei romanzi; le sceneggiature per teatro, cinema e televisione; le conferenze e gli scritti critici legati all’insegnamento universitario di Pasinetti; gli articoli per testate giornalistiche italiane e americane; oltre 4000 tra fotografie, lastre e negativi.

Vanno inoltre segnalati per la loro importanza i materiali appartenuti a **Francesco Pasinetti**, in larga parte confluiti nell’archivio del fratello (da rimarcare, ad esempio, il manoscritto della sua tesi di laurea) e quelli (soprattutto fotografie e negativi) della pittrice **Emma Ciardi**, nonché preziose carte di famiglia otto-primonovecentesche. Il Fondo “Pasinetti” si compone di circa 11.600 documenti (tra cui 7880 lettere, 4.000 tra fotografie, lastre e negativi dello scrittore, del fratello Francesco, della zia Emma Ciardi, bobine, registrazioni e un nucleo di preziose carte di famiglia).



I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

FONDO “PIER MARIA PASINETTI”

Attività del Fondo “Pasinetti”

Convegno Internazionale di Studi *Le parentele inventate: letteratura, cinema e arte per Francesco e Pier Maria Pasinetti*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere e Arti, 3-5 dicembre 2010.

Mostra documentaria «Faccio passare immagini»: un'epoca raccontata dalle carte di P.M. Pasinetti al CISVe, a cura di Anna Rinaldin e Samuela Simion, Venezia, Palazzo Franchetti, 3-4 dicembre 2009.

Presentazione della autobiografia di P.M. Pasinetti *Fate partire le immagini* (edizione a cura di Silvana Tamiozzo Goldmann, Roma-Padova, Antenore, 2010), Venezia, Ateneo Veneto, 14 ottobre 2010 (interventi di Francesco Bruni, Tiziano Zanato e Roberto Ellero).

Catalogazione della sezione fotografica del Fondo Pasinetti, con il contributo della Regione del Veneto. I circa mille positivi catalogati mediante la “scheda F” da Veronica Gobbato (curatrice della mostra fotografica su Emma Ciardi a Villa Brandolini (cfr. supra, p. 2), sono reperibili e visionabili nella banca dati dei beni culturali della Regione del Veneto.

<http://beniculturali.regione.veneto.it/xway-front/application/crv/engine/crv.jsp>



Centro Interuniversitario di Studi Veneti



Università Ca' Foscari Venezia

Dipartimento di Italianistica e Filologia Romanza

Dipartimento di Storia delle Arti e Conservazione dei Beni Artistici “Giuseppe Mazzarini”



Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti



Fondazione Querini Stampalia

ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI VENEZIA



Con il patrocinio di



REGIONI DEL VENETO



PROVINCIA DI VENEZIA



COMUNE DI VENEZIA

Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica

Comitato Scientifico

Fabrizio Borin
Francesco Bruni
Eugenio Burgio
Cristina Colegoni
Carlo Montanaro
Nico Stringa
Silvana Tamiozzo (Presidente)

Segreteria organizzativa

Anna Rinaldin
Samuela Simion

Info

Centro Interuniversitario Studi Veneti-CISVe
Palazzo Minich, San Marco 2940
30124 Venezia
cisv@unive.it
tel. 041 234 7598 / 7596 / 7597
fax 041 234 7599

Accompagnano il Convegno:

Mostra “Faccio passare immagini”: un'epoca raccontata dalle carte di P.M. Pasinetti al CISVe a cura di Anna Rinaldin e Samuela Simion Palazzo Franchetti, 3/4 dicembre 2009. La mostra è visitabile negli orari dei lavori del Convegno.

Mostra Parentele d'arte: i disegni di Guglielmo Ciardi e le fotografie di Francesco Pasinetti a cura di Carlo Montanaro e Nico Stringa Fondazione Querini Stampalia, 5 dicembre 2009/10 gennaio 2010 inaugurazione sabato 5 dicembre, ore 12

Ciclo di proiezioni Fare “cinema” è fare “arte”: Francesco e Pier Maria Pasinetti con **Giulio Pellegrini** Fondazione Querini Stampalia, 3/4/5 dicembre, ore 21-23

Con la collaborazione di:

Archivio Carlo Montanaro, Fondo Francesco Pasinetti
Archivio di Cinecittà Istituto Luce
Cineteca di Bologna
Fondazione Centro Sperimentale di Cinematografia - Cineteca Nazionale, Roma
Fondazione Cineteca Italiana, Milano
Fondazione Musei Civici di Venezia
RAI Sede regionale del Veneto



CONVEGNO INTERNAZIONALE

Le parentele inventate:
letteratura, cinema
e arte per Francesco
e Pier Maria Pasinetti

Venezia 3/4/5 dicembre 09



I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

FONDO “ARMANDO PIZZINATO”



«La mia è stata una vita dedicata alla pittura, forse questo è l'aspetto più singolare, sono stato sempre fedele alle mie idee, le ho rese pubbliche attraverso linea e colore».

(Bozza di intervista a A. Pizzinato di R. Florean per il catalogo della mostra di Conegliano, 1999, CISVe, Fondo Pizzinato, Serie «Interviste»)

Donato in parte nel 2007 dalla figlia Patrizia (ancora proprietaria di una sezione dell'archivio) e in parte da Silvana Tamiozzo Goldmann nel 2009, il Fondo Pizzinato raccoglie, accanto ai carteggi con artisti e intellettuali del Novecento, alcuni schizzi, schemi per gli allestimenti delle mostre, appunti per conferenze e studi critici, materiali di studio per cataloghi, volumi, una ricchissima varietà di pieghevoli-inviti per mostre e materiali relativi al periodo della Resistenza e della militanza politica. Il Fondo “Pizzinato” è composto da circa a 4.500 documenti di cui circa 2.800 di carattere epistolare.

Attività del Fondo “Pizzinato”

Giornata di Studi «Un 'costruttivo' pittore della realtà». Armando Pizzinato a cento anni dalla nascita, Venezia, Palazzo Franchetti, 25 novembre 2010.

Mostra documentaria «La mia voce sempre squillante, mai servile». L'archivio Pizzinato nelle “Carte del Contemporaneo”, a cura di Veronica Gobbato e Samuela Simion, Venezia, Palazzo Franchetti, 25-27 novembre 2010.

**«UN 'COSTRUTTIVO' PITTORE DELLA REALTÀ»
Armando Pizzinato a cento
anni dalla nascita**
giovedì 25 novembre 2010
Venezia, Palazzo Franchetti

Con il Patrocinio di:

Accompagnano il Convegno le seguenti mostre:
 «La mia voce sempre squillante, mai servile»: L'archivio Pizzinato nella "Carte del Contemporaneo" a cura di Veronica Gobbato e Samuela Simion, Palazzo Franchetti, Venezia, 25-27 novembre 2010.
 «La mia voce sempre squillante, mai servile»: L'archivio Pizzinato nella "Carte del Contemporaneo" a cura di Veronica Gobbato e Samuela Simion, Palazzo Franchetti, Venezia, 25-27 novembre 2010.
 «La mia voce sempre squillante, mai servile»: L'archivio Pizzinato nella "Carte del Contemporaneo" a cura di Veronica Gobbato e Samuela Simion, Palazzo Franchetti, Venezia, 25-27 novembre 2010.

I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

FONDO “CARLO DELLA CORTE”

«Ho sempre amato la parola, le sue bizzarre inquietudini, le sue abbacinanti illusioni, sì, ma anche, e spesso, la consapevolezza che è l'unico strumento, per quanto approssimato, capace di esprimere, più di una immagine, un'idea complessa. Ci sono tanti modi di usarla, questa benedetta parola».

(C. della Corte, Il lupo solitario, «Il Gazzettino», 16 luglio 1982)

Donato all'Archivio “Carte del Contemporaneo” da Paolo della Corte il 28 febbraio 2011, il Fondo comprende preziosi carteggi con i principali protagonisti della scena intellettuale, letteraria, giornalistica e cinematografica italiana (Branca, Zanzotto, Fellini, Zavoli, Crepax, Sereni, Raboni, Sinigalli e molti altri), inediti e scartafacci relativi alla produzione poetica, narrativa e critica (comprendente gli studi sulla fantascienza e sui fumetti). Il Fondo “della Corte” annovera circa 2300 documenti, tra cui circa 900 lettere.

Attività del Fondo “della Corte”

Giornata di Studi *Una raffinata ragnatela: Carlo della Corte tra letteratura e giornalismo nel secondo Novecento italiano*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, Palazzo Franchetti, 5 dicembre 2012.

Mostra documentaria *«Queste risme di carta che riempio di segni sono un vago riflesso della vita»*. L'archivio “della Corte” nelle “Carte del Contemporaneo”, a cura di Veronica Gobbato e Silvia Uroda, Venezia, Palazzo Loredan, 5-7 dicembre 2012.

Presentazione di Eugenio Burgio, Sandro Cappelletto, Stefano Chinellato, Paolo della Corte, Rolando Damiani e Silvana Tamiozzo Goldmann del romanzo *Il grande Balipedio* riedito per Endemunde, 2014 e degli atti del Convegno, Venezia, Edizioni Cafoscari - Digital Publishing, 2015.



e dell'uscita del volume degli Atti della giornata di studio su Carlo della Corte curato da Veronica Gobbato e Silvia Uroda

«Una raffinata ragnatela». Carlo della Corte tra letteratura e giornalismo nel secondo Novecento italiano. Venezia, edizioni di Ca' Foscari, 2014

Un bicchiere di prosecco chiuderà la giornata

I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

FONDO “BIANCA TAROZZI”



*« Mi dicevano sempre: “Non così
taglia i legami, liberati!
Togli le rime, affrancati dal metro!
Taglia, riduci, incolla!” Invece io
non amavo i collages, volevo intera,
come una foto nitida la mia
poesia e la vita ».*

(B. Tarozzi, *Il teatro vivente. Poesie e racconti in versi 1985-2007*, Milano, Scheiviller 2007)

Il suo variegato e prezioso archivio cartaceo copre l'arco cronologico dai primi anni Sessanta ad oggi e comprende epistolari (con nomi quali Giulia Niccolai, Anna Cascella, Attilio Bertolucci, Alfonso Berardinelli, Gianni Scalia, Leone Traverso e con i direttori delle riviste con cui ha collaborato, come la “Jean Rhys Review”, “Linea d’Ombra”, “Quaderni di Gestalt” e con case editrici come Mondadori e Marsilio); prove di traduzioni poi pubblicate (De Quincey, Housman, Dickinson, Rhys, Woolf, Lowell, Bishop, Plath, Merrill e altri); saggi, diari, appunti scartafacci vari; diverse stesure con varianti della sua opera poetica e del suo romanzo. All'interno del suo archivio va segnalata un'importante sezione di carte donate dal germanista e traduttore Gio Batta Buccioli che contiene inediti di Montale, Luzi, Gerhard Rohlfs e altri.

Per una descrizione generale del fondo si rimanda all'articolo di Luca Cecchetto (QV 2016) indicato in bibliografia.

I FONDI DOCUMENTARI DEL CISVe

FONDO “PAOLO ZOLLI”



Paolo Zolli

«Ora, per spiegare le nuove esigenze che si sono venute a creare nel campo della ricerca etimologica, bisogna rifarsi a quella che fu la storia della filologia romanza, cioè alla nascita della cosiddetta “geografia linguistica”, giacché fu la geografia linguistica a mettere in crisi la fiducia cieca che si aveva nelle leggi fonetiche e ad indicare quanti e quali fossero i problemi di ordine etimologico che non potevano essere risolti col metodo fonetico».

(Dal ms. L’etimologia: storia, problemi, metodi f. 4)

Il Fondo Paolo Zolli (Venezia 1941-1989) e la sua biblioteca sono stati acquisiti dal CISVe grazie all’interessamento di Giorgio Padoan, per lunghi anni direttore del Centro, dopo la morte dello studioso.

Le operazioni di inventariazione del fondo cartaceo sono state prese in carico dall’ “Archivio delle Carte del Contemporaneo” e portate a termine nel maggio 2016.

L’ammontare dei materiali riguarda prevalentemente la sua attività di linguista, storico della lingua e dialettologo, pur non mancando una serie di scritti divulgativi di carattere religioso, storico e anche faceto. Tra i nuclei di maggior interesse si segnalano i quaderni per l’allestimento del DELI – Dizionario Etimologico della Lingua Italiana, alcuni studi sulla storia istituzionale e dunque linguistica della Venezia medievale, metodologie etimologiche, dialettologia applicata.

Diversi gli omaggi scientifici, pubblicazioni miscellanee e convegni, dedicatigli post mortem.





“CARTE DEL CONTEMPORANEO” PUBBLICAZIONI

Monografie

- *Da una riva all'altra dell'Oceano. Lettere di PM Pasinetti e Loredana Balboni 1949-1959*, a cura di Monica Giachino, Michela Rusi, Samuela Simion, Silvana Tamiozzo Goldmann, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2020. [Link](#)
- Ernesto Calzavara, *Raccolte poetiche I*, a cura di A. Rinaldin, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2017. [Link](#)
- Ernesto Calzavara, *Raccolte poetiche II*, a cura di V. Gobbato, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2017. [Link](#)
- «*Attraversiamo un momento nel quale scrivere non è facile*». Pier Maria e Francesco Pasinetti, *lettere scelte 1940-1942*, a cura di N. Scarpelli, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2017. [Link](#)
- Carlo della Corte, *Il grande balipedio*, Milano, Endemunde, 2015.
- Francesco Pasinetti, *“La scoperta del cinema”. La prima tesi di laurea sulla storia del cinema*, a cura di Maurizio Reberschak, Roma, Istituto Luce Cinecittà, 2012.
- Pier Maria Pasinetti, *Fate partire le immagini*, a cura di Silvana Tamiozzo Goldmann, Roma-Padova, Antenore, 2010.

Atti di Convegni

- «[Una raffinata ragnatela](#)». *Carlo della Corte tra letteratura e giornalismo nel secondo Novecento italiano*. Atti della Giornata di studio (Venezia, 5 dicembre 2012), a cura di Veronica Gobbato e Silvia Uroda. Introduzione di Silvana Tamiozzo Goldmann, Venezia, Edizioni Ca' Foscari-Digital Publishing, 2014.
- «*Un costruttivo pittore della realtà*». *Armando Pizzinato a cento anni dalla nascita*, Atti della giornata di studi (Venezia, 25 novembre 2010), a cura di Veronica Gobbato. Introduzione di Silvana Tamiozzo Goldmann, Roma-Padova, Antenore, 2012. Contributi di Silvana Tamiozzo Goldmann, Veronica Gobbato, Samuela Simion, Giuseppina Dal Canton, Giovanni Bianchi, Claudio Ambrosini, Stefano Cecchetto, Ennio Pouchard, Arturo Carlo Quintavalle, Gloria Bianchino, Giancarlo Pauletto, Enzo Di Martino, Giuliano Scabia, Antonio Diano.
- «*Le parentele inventate*». *Letteratura, cinema e arte per Francesco e Pier Maria Pasinetti*. Atti del Convegno Internazionale (Venezia, 3-5 dicembre 2009), a cura di Anna Rinaldin e Samuela Simion. Introduzione di Silvana Tamiozzo Goldmann, Roma-Padova, Antenore, 2011. Contributi di Maria Antonietta Grignani, Anna Rinaldin, Samuela Simion, Murtha Baca, Alessio Cotugno, Francesco Bruni, Maurizio Reberschak, Tzortzis Ikonou, Serena Fornasiero, Cesare De Michelis, Anco Marzio Mutterle, Paolo Di Stefano, Luigi Ballerini, [continua]

“CARTE DEL CONTEMPORANEO” PUBBLICAZIONI

[continua]

Monica Giachino, Iliara Crotti, Ricciarda Ricorda, Michela Rusi, Massimo Ciavolella, Gian Piero Brunetta, Fabrizio Borin, Giulio Iacoli, Chiara Augliera, Luisa Pagnacco, Carlo Montanaro, Nico Stringa, Myriam Zerbi, Silvana Tamiozzo Goldmann, Eugenio Burgio.

• *Studi su Ernesto Calzavara*. Atti del Convegno (Venezia, 9 giugno 2006), a cura di Silvana Tamiozzo Goldmann, «Quaderni Veneti», n. 44 (2007). Contributi di Silvana Tamiozzo Goldmann, Maria Antonietta Grignani, Mario Chiesa, Luciana Borsetto, Michele Bordin, Isabella Panfido, Anna Rinaldin, Gian Mario Villalta, Alessia Martinazzo, Giuliano Scabia, Ricciarda Ricorda, Stefano Agosti, Franco Brevini, Pietro Gibellini, Cesare Segre.

Articoli

- Elena Santagata, *Due lettere di Eugenio Montale su musica e poesia*, in *Autografo*, 64, 2020, pp. 111-120.
- Veronica Gobbato, *L'ultimo Calzavara: le poesie di Rio terrà dei pensieri (1996)*, in *Dieci brevi studi per Silvana Tamiozzo*. Con un inedito di Fabio Pusterla, a cura di Tiziano Zanato, Elena Santagata, Padova, libreriauniversitaria, 2020, pp. 35-48.
- Anna Rinaldin, *“Parole che risignificano”. Materiali inediti dalle “Carte del Contemporaneo”: Carlo Della Corte e Gianfranco Folena leggono Ernesto Calzavara*, in *Dieci brevi studi per Silvana Tamiozzo*. Con un inedito di Fabio Pusterla, a cura di Tiziano Zanato, Elena Santagata, Padova, libreriauniversitaria, 2020, pp. 49-58.
- Samuela Simion, *“Compiere nel modo migliore il proprio particolare lavoro”: un intervento giovanile di PM Pasinetti sulle Università e la cultura*, in *Dieci brevi studi per Silvana Tamiozzo*. Con un inedito di Fabio Pusterla, a cura di Tiziano Zanato, Elena Santagata, Padova, libreriauniversitaria, 2020, pp. 89-96.
- Damiano Acciarino, Anna Rinaldin, *Lezioni sull’etimologia di Paolo Zolli (1972)*, in *Forum italicum*, 54, 3, 2020, pp. 747-784.
- Anna Rinaldin, *Osservazioni sulla progettazione del Dizionario Etimologico della lingua italiana (1979-1988) dalle carte di Paolo Zolli*, in *Dal libro a stampa a Internet: metamorfosi della ricerca linguistica e letteraria italiana*. Atti del IX Convegno internazionale dell'Università di Craiova, 15-16 settembre 2017, a cura di Elena Pirvu, Franco Cesati Editore, 2019, pp. 125-140.



“CARTE DEL CONTEMPORANEO” PUBBLICAZIONI

[Articoli]

- Nicola di Nino, «*Ti sei preso una cotta per l'America?*» *Inediti dal carteggio tra Pier Maria Pasinetti e Michelangelo Antonioni*, in *Studi Novecenteschi*, XLV, 95 (gennaio-giugno 2018), pp. 21-50.
- Silvana Tamiozzo Goldmann, "*Tu sei il mare - io la montagna - amiamo tutt'e due il sole*": Armando Pizzinato e Zaira Candiani, in *La scatola a sorpresa. Studi e poesie per Maria Antonietta Grignani*, a cura di Giada Mattarucco, Margherita Quaglino, Carla Riccardi, Silvana Tamiozzo Goldmann, Firenze, Franco Cesati ed., 2016, pp. 269-276.
- Silvana Tamiozzo Goldmann, *Andrea Zanzotto e Carlo della Corte: "cose di casa nostra, venete senza alcuna balordaggine venetistica"*, in *Quaderni Veneti*, 1, 2016, pp. 147-155.
- Damiano Acciarino, *Le carte di famiglia del Fondo Pasinetti. Prime ricognizioni e prospettive di ricerca*, *Quaderni veneti*, vol. 4 n. 2 (2015), pp. 329-352 [<http://edizionicafoscari.unive.it/riv/exp/45/46/QV/5/714>].
- Luca Cecchetto, «*Arcaicamente nuova*». *Appunti sul Fondo "Bianca Tarozzi"*, *Quaderni veneti*, vol. 4 n. 2, pp. 353-362 [<http://edizionicafoscari.unive.it/riv/exp/45/46/QV/5/715>].
- Veronica Gobbato, «*Storia di un romanzo*». *In margine alla vicenda editoriale di Rosso veneziano di Pier Maria Pasinetti*, in *Studi Novecenteschi*, XC (2015), pp. 445-479.
- Silvana Tamiozzo Goldmann, *Dante Della Terza, Pier Maria Pasinetti e la rivista Italian Quarterly*, in *Dante*, vol. XI, 2015, pp. 123-128.
- Giulio Iacoli, *Venezia inavvistabile. il carteggio con un interlocutore d'eccezione*, in *Segno cinema*, 193 (maggio-giugno 2015), pp. 16-18.
- Silvana Tamiozzo, *I Fondi delle "Carte del Contemporaneo" al CISVe* [<http://www.diasporicarchives.com/pavia-workshop-pack/>].
- Loredana Bolzan, *Recensione a "Il grande balipedio" di Carlo della Corte*, in *l'immaginazione*, 283 (settembre-ottobre 2014), p. 45.
- Silvana Tamiozzo, *Piccola storia di una poesia per un pittore*, in *l'immaginazione*, 281 (maggio-giugno 2014), pp. 20-21.
- Silvia Uroda, "*Germana*" nel mondo narrativo di Carlo Della Corte, in *Studi Novecenteschi*, 2 (2013), pp. 391-424.
- Silvia Uroda, *Per "Le maschere e il muro" (Glauco Pellegrini e Armando Pizzinato)*, in *l'Immaginazione*, 263 (giugno-luglio 2013), pp. 36-37.

“CARTE DEL CONTEMPORANEO” PUBBLICAZIONI

[Articoli]

- Veronica Gobbato, Silvana Tamiozzo Goldmann, Silvia Uroda. *Il convegno. Carlo della Corte tra letteratura e giornalismo*, in *l'immaginazione*, 275, 2013, pp. 14-17.
- Anna Rinaldin, *Alcune poesie inedite di Ernesto Calzavara. Saggio di edizione critica*, in *Northeast Modern Language Association (NeMLA) – Italian Studies*, 35, 2013, pp. 150-171.
- Nicola Scarpelli, «*Il filo della parola stampata*». *Il giornalismo come legame tra Pier Maria Pasinetti e l'Italia*, in *Quaderni Veneti*, n.s. 1/2, 2012, pp. 205-223. (<http://edizionicafoscari.unive.it/riv/exp/45/63/QV/2/235> [URL controllato il 10/09/2015]).
- Silvana Tamiozzo Goldmann, «*L'avvenire è di quei giovani, non di chi li ha oppressi ed imbrogliati. Uno sguardo all'estate del '43 nel botta e risposta tra Malaparte e Pasinetti*», in *La modernità letteraria*, 4, 2011, pp. 159-166.
- Veronica Gobbato, Samuela Simion, Silvana Tamiozzo Goldmann, *Un convegno. Pizzinato 2010*, in *l'immaginazione*, n. 260, gennaio-febbraio 2011, pp. 12-14.
- Maria Antonietta Grignani, recensione di Pier Maria Pasinetti, *Fate partire le immagini*, Roma-Padova, Antenore, 2010, in *l'immaginazione*, a. XXVII, 256, luglio-agosto 2010, p. 53.
- Veronica Gobbato, Samuela Simion, *L'archivio “Carte del Contemporaneo”*, in *Venezia Viva*, 35, 2010, n. 3, pp. 20-21 (con *Mimise Guttuso nel ricordo di Armando Pizzinato*, trascrizione della minuta della lettera di Pizzinato a Renato Guttuso databile 24 novembre 1986).
- Silvana Tamiozzo Goldmann, *Un tragitto tra poesia e pittura. «La contrada di Zauberkraft» di Zanzotto per Armando Pizzinato*, in *Andrea Zanzotto. Un poeta nel tempo*, a cura di Francesco Carbognin, Bologna, Aspasia, 2008, pp. 183-202.
- Silvana Tamiozzo Goldmann, *L'opera incompiuta di P.M. Pasinetti. Fate partire le immagini*, in *La passione impressa. Studi offerti a Anco Marzio Mutterle*, a cura di Monica Giachino, Michela Rusi, Silvana Tamiozzo Goldmann, Venezia, Cafoscarina, 2008, pp. 275-290.
- Anna Rinaldin, *Cinema e teatro nella produzione poetica di Ernesto Calzavara*, in *Finnegans*, 13, 2008, pp. 46-48.
- Anna Rinaldin, *Le sperimentazioni sul dialetto trevigiano e il valore della “e”*, in *Finnegans*, 9, 2007, pp. 52-53.



“CARTE DEL CONTEMPORANEO” PUBBLICAZIONI

[Articoli]

- Anna Rinaldin, *Ernesto Calzavara. Il fondo del poeta trevigiano al Centro Interuniversitario di Studi Veneti*, in *Notiziario bibliografico*, 53, 2006, pp. 57-59.
- Anna Rinaldin, *La composizione del Fondo Calzavara*, in *Quaderni veneti*, 44, 2006, pp. 95-106.

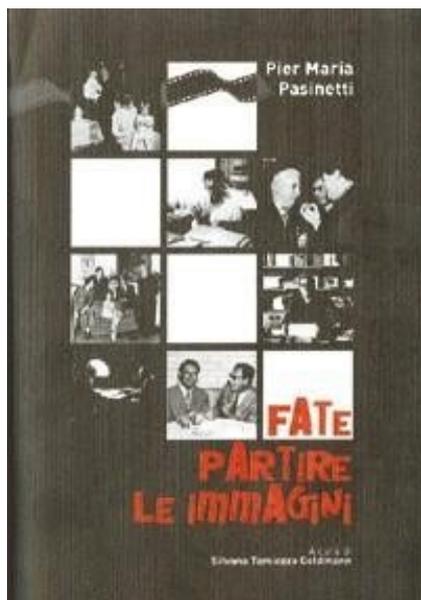
Tesi di Laurea e di Dottorato

- Beatrice Cherubini, *Armando Pizzinato: Quarto Tempo*, tesi di Laurea magistrale, rel. Mattia Patti, Università di Pisa, a.a. 2019-2020.
- Nicola Scarpelli, *Per un'edizione del carteggio tra Pier Maria e Francesco Pasinetti*, tesi di Dottorato, Università degli Studi di Padova, a.a. 2015-2016.
- Tatiana Campagnaro, *Different Wor(l)ds: Pier Maria Pasinetti's Self-translation*, rel. Daniela Ciani Forza, correl. Silvana Tamiozzo Goldmann, Università Ca' Foscari di Venezia, a.a. 2012-2013.
- Nicola Scarpelli, «*Schegge di Far West*». *Pier Maria Pasinetti e l'“Estrema America” raccontata al Corriere della Sera*, tesi di Laurea magistrale, rel. Silvana Tamiozzo Goldmann, correl. Ilaria Crotti e Serena Fornasiero, Università Ca' Foscari di Venezia, a.a. 2011-2012.
- Luca Cecchetto, *Il «nervosismo delle distanze». Studio del carteggio tra Pier Maria Pasinetti e la Bompiani*, tesi di Laurea, rel. Francesco Bruni, correl. Silvana Tamiozzo Goldmann e Lorenzo Tomasin, Università Ca' Foscari di Venezia, a.a. 2009-2010.
- Sonia Rebutini, *L'Istituto Italiano di Cultura “C. M. Lerici” di Stoccolma (1941-1958). Tra attività pubblica e iniziativa privata*, tesi di Laurea, rel. Fortunato Minniti, correl. Renato Moro, Università Roma Tre, a.a. 2008-2009.

“CARTE DEL CONTEMPORANEO” PUBBLICAZIONI

Altre pubblicazioni

Tzortzis Ikounomou, *Progetto Calzavara*, CD-rom, 2008.



Quaderni Veneti. Studi e ricerche 1

«Una raffinata ragnatela»

Carlo della Corte
tra letteratura e
giornalismo nel secondo
Novecento italiano

a cura di
Veronica Gobbato e Silvia Uroda

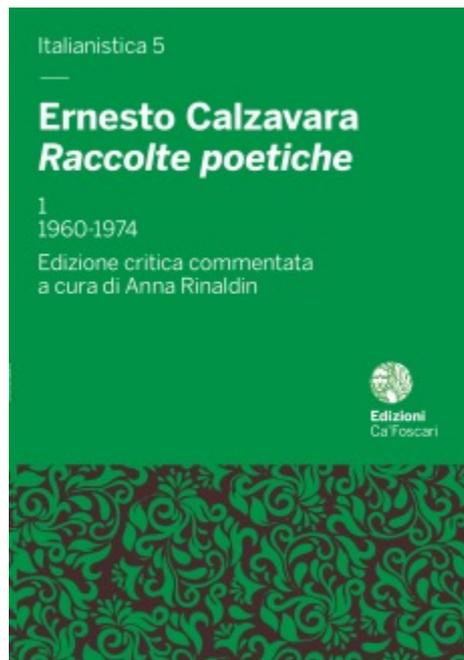


Edizioni
Ca' Foscari





Università
Ca' Foscari
Venezia





Università
Ca' Foscari
Venezia

